

Salmonellenproben eintragen

Das Eintragen der Salmonellenprobe besteht aus **mehreren Schritten**:

1. Das **Begleitschreiben** herunterladen
2. Die **Probennahme** eintragen
3. **Details** zur Probe angeben
4. **Ergebnisse** der Probe eintragen

1. DAS BEGLEITSCHREIBEN HERUNTERLADEN

Ein teilweise bereits ausgefülltes **Begleitformular** für die Salmonellenproben kann auf der Salmonellendatenbank heruntergeladen werden. Hat man sich **selbst zum Delegierten** des Betriebes gemacht, darf **nur noch dieses Begleitformular** aus der BDN verwendet werden.

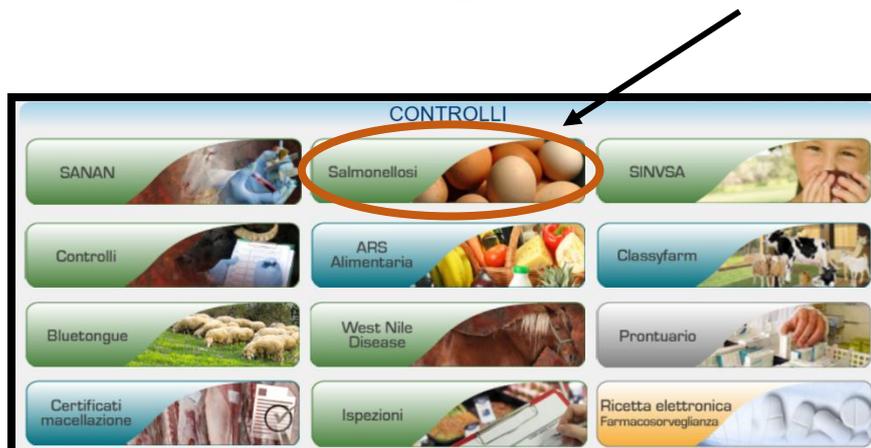
Schritt 1:

Auf die Seite www.vetinfo.it gehen und sich **anmelden**.



Schritt 2:

Unter dem Abschnitt „**CONTROLLI**“ auf das grüne Kästchen „**Salmonellosi**“ klicken.



BRING - INFO

BRING-DIGITAL

Schritt 3:

Bei den Feldern „Ruolo“ und „Piano nazionale Salmonellosi“ jeweils auf die, nach oben zeigenden, Pfeile klicken. Dadurch öffnet sich jeweils ein Kästchen. Auf die Auswahlmöglichkeit klicken, sodass sie ins Feld eingefügt werden. Dann auf „Login“ klicken.

The screenshot shows the 'Zoonosi' web application interface. The main page has a header with the Italian flag and the text 'Ministero della Salute ZONOSI Piani nazionali salmonellosi'. Below the header, there is a 'News' section with several articles. The main content area contains an authentication form with fields for 'Username BDN', 'Nominativo BDN', 'Codice SISalm', 'Ruolo', and 'Piano nazionale Salmonellosi'. A 'Login' button is located at the bottom of the form. Two callout boxes are shown: one titled 'Seleziona il Ruolo' which displays a dropdown menu with 'PROPRIETARIO' selected, and another titled 'Seleziona il Piano' which displays a dropdown menu with 'Ovalole della specie Gallus gallus' selected. Arrows point from the callouts to the corresponding fields in the authentication form.

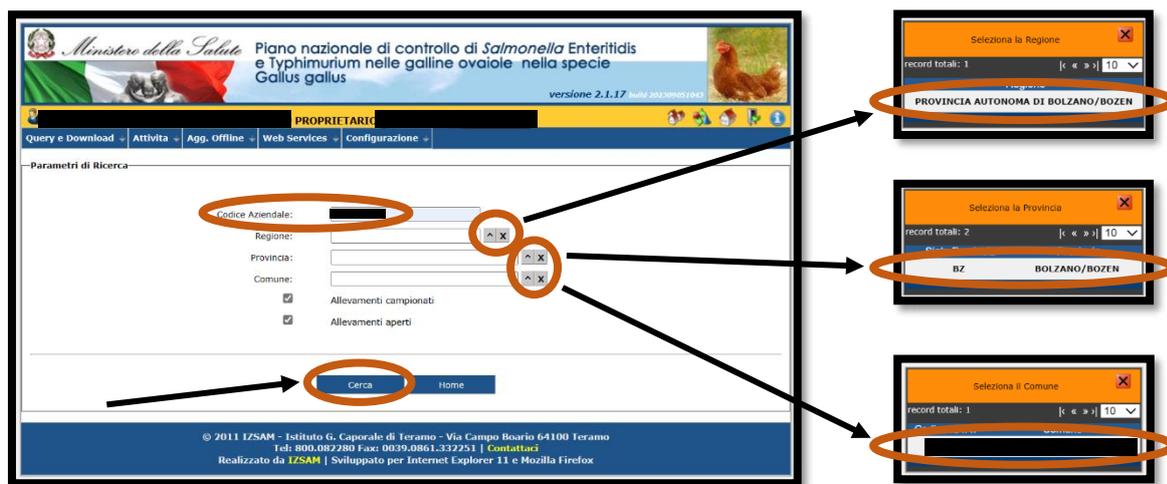
Schritt 4:

Auf „Attività“ klicken und „Inserisci campionamento“ auswählen.

The screenshot shows the 'Zoonosi' web application interface after login. The header displays the Italian flag and the text 'Ministero della Salute Piano nazionale di controllo di Salmonella Enteritidis e Typhimurium nelle galline ovaiole nella specie Gallus gallus'. Below the header, there is a navigation menu with items: 'Query e Download', 'Attività', 'Aaa. Offline', 'Web Services', and 'Configurazione'. The 'Attività' item is highlighted with a red box, and a dropdown menu is open showing 'Inserisci campionamento' selected. A 'Benvenuto' message is visible below the navigation menu.

Schritt 5:

Im ersten Feld muss der **Betriebskodex** eingegeben werden. Bei den restlichen Feldern wieder auf den **Pfeil** klicken und die **Auswahlmöglichkeit** anklicken. Dann auf „Cerca“ klicken. (Bei den nächsten Malen merkt sich der Computer die Daten und sie müssen nicht mehr einzeln eingegeben werden.)



Schritt 6:

Unter „Operazioni“ scheinen 4 Symbole auf. Das **zweite Symbol** bei dem die Aufschrift „**Stampa scheda accompagnamento campioni**“ erscheint, wenn man mit der Maus draufgeht, anklicken.



Schritt 7:

Neben „Capannone“ den Stall auswählen, in dem die Beprobung stattfindet, und auf „Stampa“ klicken.

Stampa scheda precompilata salmonella

Allevamento selezionato

Codice Aziendale: [redacted]
Ragione Sociale: [redacted]
Codice Fiscale/Partita IVA Proprietario: [redacted]
Codice Fiscale/Partita IVA Detentore: [redacted]
Azienda ASL: D201 - A.S.L. BOLZANO
Indirizzo: [redacted]
Modalità allevamento: All'Aperto (Free Range)
Tipologia produttiva: [redacted]
Fase produttiva: Fase Deposizione

Seleziona il gruppo da controllare

Capannone¹: [dropdown menu] [red circle]
Data Accasamento: [redacted]
Numero di animali del gruppo: [redacted]

[red circle] Stampa Home

© 2011 IZSAM - Istituto G. Caporale di Teramo - Via Campo Boario 64100 Teramo
Tel: 800.082280 Fax: 0039.0861.332251 | Contrattaci
Realizzato da IZSAM | Sviluppato per Internet Explorer 11 e Mozilla Firefox

Dadurch wird ein Formular in PDF-Format heruntergeladen. Dieses kann ausgedruckt und die fehlenden Angaben eingetragen werden. (Es ersetzt das alte Begleitdokument). Oben links auf dem Dokument steht der „CODICE PRELIEVO“, welcher später noch benötigt wird.

CODICE PRELIEVO: PNCS_115641

Ministero Nazionale di controllo delle salmonellosi negli avicoli
Anno 2024
AUTOCONTROLLO: OVAIOLE GALLUS GALLUS
SCHEDA DI ACCOMPAGNAMENTO CAMPIONI IN ALLEVAMENTO

A. DATI DELL'ALLEVAMENTO*

Azienda ASL: D201 - A.S.L. BOLZANO
Codice aziendale: [redacted]
Codice fiscale proprietario: [redacted]
Codice fiscale detentore: [redacted]

Ragione Sociale: [redacted]
Via, numero: [redacted]
Località: [redacted]
Comune: [redacted] Sigla Provincia: BZ
Cap: [redacted]

Modalità allevamento: All'Aperto (Free Range)
Orientamento produttivo: [redacted]
Numero di capi presenti nell'allevamento a piena capacità: 9500

Tipologia produttiva: [redacted]
Fase produttiva: Fase Deposizione

Numero di gruppi presenti nell'allevamento al momento del campionamento: [redacted]
Numero di capi presenti nell'allevamento al momento del campionamento: [redacted]

* Evidenziati in grigio i dati precompilati da BDN

B. DATI GRUPPO CAMPIONATO (Compilare una scheda per ogni gruppo campionato)¹

Identificativo del capannone o recinto campionato^{**}: 4
Data accasamento: 22-06-2023

Fase del ciclo produttivo:
 Pulcini di 1 giorno
 Fase pollastra
 Fase deposizione

Gli animali del gruppo sono stati vaccinati per S. Enteritidis e/o Typhimurium: NO
 SI, indicare il nome vaccino: _____

Numero di ovaiole del gruppo al momento del campionamento: [redacted]

** I dati necessari per identificare i gruppi campionati devono garantire l'identificazione univoca: per tale motivo il Sistema Informativo Salmonellosi (SiSalin) assume le informazioni sui gruppi della Banca Dati Nazionale (BDN). Di conseguenza sono selezionabili in SiSalin solo i gruppi registrati in BDN.

C. MOTIVO DEL CAMPIONAMENTO
 Pulcini di 1 giorno
 Due settimane prima dell'entrata in deposizione (o spostamento)
 Ogni 12 settimane, a partire da quando le galline hanno un'età di 24 ± 2 settimane

D. DATI CAMPIONE³
Tipo di campione: [redacted]

2. DIE PROBENNAHME EINTRAGEN

Schritt 1:

Auf das **dritte** Symbol Aufschrift „Gestione Prelievi“ erscheint, wenn man mit der Maus draufgeht, anklicken.

Ministero della Salute Piano nazionale di controllo di *Salmonella* Enteritidis e Typhimurium nelle galline ovaiole - nella specie *Gallus gallus* versione 2.1.17 build 202309051043

PROPRIETARIO

Query e Download Attivita Agg. Offline Web Services Configurazione

10 Righe visualizzate Esporta in Excel

Codice Azienda	Ragione Sociale	CF/PI Allevamento	CF/PI Detentore	Modalita' allevamento	Tipologia produttiva	Fase produttiva	Orientamento produttivo	Data Fine Attivita'	Operazioni
				ALL'APERTO (FREE RANGE)		FASE DEPOSIZIONE	PRODUZIONE UOVA DA CONSUMO		

© 2011 IZSAM - Istituto G. Caporale di Teramo - Via Campo Boario 64100 Teramo
Tel: 800.082280 Fax: 0039.0861.332251 | [Contattaci](#)
Realizzato da IZSAM | Sviluppato per Internet Explorer 11 e Mozilla Firefox

Schritt 7:

Auf „Nuovo Prelievo“ klicken.

Ministero della Salute Piano nazionale di controllo di *Salmonella* Enteritidis e Typhimurium nelle galline ovaiole - nella specie *Gallus gallus* versione 2.1.17 build 202309051043

PROPRIETARIO

Query e Download Attivita Agg. Offline Web Services Configurazione

Allevamento

Ragione Sociale: [redacted]
Codice Fiscale/Partita IVA Proprietario: [redacted]
Codice Fiscale/Partita IVA Detentore: [redacted]

[Nuovo Prelievo](#) [Home](#)

Schritt 8:

Bei „Codice Univoco Prelievo“ wird der Code, welcher sich auf dem Begleitschreiben befindet eingetragen. Weiters muss das Datum der Probennahme und der Grund der Probennahme angegeben werden (das Motiv der Probennahme unterscheidet sich auch zwischen Legehennen und Mastgeflügel). Anschließend werden Angaben zum Stall und zu den Tieren welche beprobt werden eingetragen. Auch die Gesamtanzahl der am Betrieb gehaltenen Geflügel und die Anzahl der Gruppen am Tag der Beprobung, sowie das Alter und der Impfstatus (Alter und Impfstatus muss bei Mastgeflügel nicht angegeben werden) der Tiere muss angegeben werden. Wurden die Tiere geimpft, erscheint eine Liste, aus welcher der Impfstoff ausgewählt werden muss. Sind alle Felder ausgefüllt auf „Inserisci“ klicken. Dadurch wird die Probennahme eingetragen.

The screenshot shows the 'Prelievo' form with several fields highlighted by orange circles and arrows pointing to pop-up windows:

- Codice Univoco Prelievo¹**: A text input field.
- Data prelievo:**: A date selection field.
- Motivo di campionamento:**: A dropdown menu.
- Seleziona gruppo controllato da Anagrafe Avicoli²**: A dropdown menu.
- Capannone¹**: A dropdown menu.
- Data Accasamento:**: A date selection field.
- Numero di animali del gruppo:**: A text input field.
- Numero di animali presenti nell'allevamento²**: A text input field.
- Numero di gruppi presenti nell'allevamento²**: A text input field.
- Fasce di eta²**: A dropdown menu.
- Animali del gruppo vaccinati⁴**: A dropdown menu.

Pop-up windows shown:

- Seleziona il Motivo del Prelievo**: A table with 3 records.

Codice	Descrizione	Ambito	Tipologia Animali
764	Pulcini di 1 giorno	Autocontrollo	
765	Due settimane prima dell'entrata in deposizione (o spostamento)	Autocontrollo	
806	Ogni 12 settimane, a partire da quando le galline hanno un'eta' di 24 ± 2 settimane	Autocontrollo	
- Seleziona la Fascia di eta**: A table with 3 records.

Fascia di Eta ²	Da specificare
Fase pollastro	N
Fase Depositione	N
Pulcini di 1 giorno	N
- Animali del gruppo vaccinati⁴**: A dropdown menu with 'SI' selected.

At the bottom of the form, the **Inserisci** button is highlighted with an orange circle and an arrow.

Footer text: © 2011 IZSAM - Istituto G. Caporale di Teramo - Via Campo Boario, Tel: 800.082280 Fax: 0039.0861.332251 | Contatta... Realizzato da IZSAM | Sviluppo per Internet Explorer 11 e M...

3. DETAILS ZUR PROBE ANGEBEN

Schritt 1:

Wurde die **Probennahme** eingetragen scheint sie in einer **Tabelle** mit allen vorherigen eingetragenen bzw. durchgeführten Salmonellenproben auf. Bei der zu Letzt eingetragenen Probe kann man auf das **3. Symbol** mit der Aufschrift „Inserimento Campioni“ klicken.

Data Prelievo	Ambito	Capannone	Data Accasamento	Operazioni
15-02-2024	Autocontrollo	2	27-01-2023	   
11-12-2023	Autocontrollo	1	03-11-2023	   
20-11-2023	Autocontrollo	1	03-11-2023	   
20-11-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   
25-09-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	   
06-09-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   
19-07-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	   
12-06-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   
21-04-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	   
22-03-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	   

Schritt 2:

Hier müssen dann alle weiteren **Details zur Salmonellenprobe** angegeben werden, wie z. B. die Art der Beprobung und das Labor, sowie das Datum, an dem das Ergebnis mitgeteilt wurde. Bei „Numero di Registro“ muss der „Nr. Unico“, welcher auf dem **Befund** steht eingetragen werden. Dann auf „Inserisci“ klicken.

Campioni prelevati¹

Sovrascarpe²:

Rivestimenti interni scatole trasporto pulcini:

Pulcini:

Feci²:

(1) Secondo quanto previsto dal Piano
(2) Campioni composti(pool) secondo le indicazioni del piano

Laboratorio

Numero di Accredimento*:

Laboratorio:

Sigla Provincia:

Anno:

Numero di Registro*:

Data prelievo:

Data Esito*:

Laboratorio accreditato ACCRE



0004852257

RAPPORTO DI PROVA
n. 24SAL/306

Nr. Unico 24/19048 Ricevimento del 06/02/20
Presso la sede: Sezione territoriale di Bolzano
Consegna RdP: IZIWEB

(*) L'elenco di laboratori privati abilitati e' disponibile nella parte pubblica del portale www.vetinfo.sanita.it -> sezione zoonosi -> piani salmonellosi -> Identificazione laboratori privati che intendono eseguire le analisi dei campioni prelevati dagli OSA (PNCS).

(**) In caso di **esito positivo** indicare i dati del rapporto di prova utilizzato per allertare i Servizi Veterinari. Mentre in caso di piu' **esiti negativi** riportare le informazioni relative al rapporto di prova conclusivo. **Numero di Registro** e **Data Esito** sono obbligatori e se non presenti verranno richiesti durante l'inserimento degli esiti.

4. ERGEBNISSE DER PROBE EINTRAGEN

Schritt 1:

In der Tabelle mit allen eingetragenen und durchgeführten Salmonellenproben, muss bei der entsprechenden Probe auf das **3. Symbol** mit der Aufschrift „**Campioni Prelevati**“ geklickt werden.

Data Prelievo	Ambito	Capannone	Data Accasamento	Operazioni
11-12-2023	Autocontrollo	1	03-11-2023	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
20-11-2023	Autocontrollo	1	03-11-2023	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
20-11-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
25-09-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
06-09-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
19-07-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
12-06-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
21-04-2023	Autocontrollo	1	19-09-2022	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
22-03-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]
20-02-2023	Autocontrollo	2	27-01-2023	[Icona] [Icona] [Icona] [Icona]

Schritt 2:

Das Symbol „**Inserisci Esiti**“ anklicken und auf der nächsten Seite auf das blaue Feld „**Inserisci Esito**“ klicken.

Tipo Campione	Numero	Operazioni
Sovrascarpe [Campioni composti(pool) secondo le indicazioni del piano]	1	[Icona] [Icona]

Ministero della Salute Piano nazionale di controllo di *Salmonella* Enteritidis e Typhimurium nelle galline ovaiole nella specie *Gallus gallus* versione 2.1.17 build 202309051043

PROPRIETARIO

Query e Download | Attivita | Agg. Offline | Web Services | Configurazione

Campione

Tipo Campione: Sovrascarpe [Campioni composti(pool) secondo le indicazioni del piano]
Numero: 1

Inserisci Esito Visualizza Campioni Home

Schritt 3:

Alle **Details** zu den Untersuchungsergebnissen eintragen und auf „**Inserisci**“ klicken. Das Ergebnis der entsprechenden Salmonellenprobe wurden somit eingetragen.

Nuovo Esito

Prova:

Esito:

Totale campioni:

N. campioni senza esito ¹:

N. campioni con stesso esito :

¹ Numero massimo di campioni per cui e' possibile specificare lo stesso esito

Inserisci Home

Berater BRING digital

Hannes Klocker +39 344 0651887

Nina Hegele +39 342 5146215

Sarah Gruber +39 340 4842951